

## TEGERA® 55

Leather glove, half-lined, 1,2-1,4mm, full grain oxhide of top quality, cotton, jersey, Cat. II, grey, white, reinforced index finger, reinforced fingers and thumb, elasticated 180°, for heavy work

EN 388  
3122

EN 420:2003

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 50%, cotton 49%, natural latex 1%

INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 100%

SIZE 8, 9, 10, 11

DEXTERITY I

ECTYPE EXAMINATION Notified Body:0120 SGS United Kingdom, West-ton-super-Ware, B522 GWA United Kingdom

6 PAIRS



7 340118 306247

8  
MEDIUM

EJENDALS AB

Box 7, SE-703 21, Lekeåker, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

SV

Läs dessa instruktionsnottor noggrant innan du använder produkten.

## FÖRKLARING AV SYMBOLLER

0 = Under minimumskravet till ytelesnivå för denna individuella faren  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

## SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punctureringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420: 2003 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

A B C D

EN 420: 2003 + A1:2009 Handsken är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1:2009 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 SKYDDSHANSKAR -ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

**VARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kam dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oavsett produkt och kan påverkas av den pårestning de utsätts för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för inhakning. För EN 388:2003 gäller resultatet för materialet inhop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol har genom standardiserad provning, visat på bibehållna skyddsfunktioner efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner.

**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.



FR

MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non adaptée au type de danger/matière

EN 388:2003

A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

A B C D

EN 420: 2003 + A1:2009 Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1:2009 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine. Une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.



NO

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

## FÖRKLARING AV PVIKTORGRAMMER

0 = Under minimumskravet till ytelesnivå för denna individuella faren  
X = Produktet är inte testet, eller det är ikke relevant for produktet

EN 388:2003

A. Slitasjemosstand, Min. 0, Maks. 4  
B. Skjærresistans, Min. 0, Maks. 4  
C. Rivresistans, Min. 0, Maks. 4  
D. Punctureringsmotstand, Min. 0, Maks. 4

A B C D

EN 420: 2003 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

A B C D

EN 420: 2003 + A1:2009 Handsken er kortere enn standarden for spesielle formål som f.eks ved fimmerteringsarbeid.

EN 420: 2003 + A1:2009 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktoren på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degradering. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materialet sammen eller det sterkeste materialet.

**PASSFORM OG STORRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme begrenser bevegelsen og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kasseres. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGJØRING:** Ikke bruk kemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hansker merket med vaskesymbol, har gjennom standardisert testing, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. I henhold til miljøreguleringen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMMS

0 = Below the minimum performance level for this individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material

## PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420: 2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

A B C D

EN 420: 2003 + A1:2009 The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420: 2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

**STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.



DE

GEBRAUCHSANWEISUNG  
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO  
BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

## ERLÄUTERUNG DER PIKTORGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

## HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003

A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

A B C D

EN 420:2003 + A1:2009 Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, max. 5

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständig schützen bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungeschützten Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwingenmäßig die Leistung der Außenseite wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

**LAGERUNG UND TRANSPORT:** Einmalig trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein könnten. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.



DA

BRUGSANVISNING  
KATEGORI II / MIDDELHØJ RISIKO  
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionserne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.

## FÖRKLARING TIL PIKTORGRAMMER

0 = Under minimum ytelesnivå for den pågældende individuelle fare  
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

## BESKYTTELSESHANSKERS MOD MEKANISKE RISIKO

Gennemsnitlige ytelesnivåer er målt fra håndrygens område.

EN 388:2003

A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
C. Rivbestandighed, Min. 0, Maks. 4  
D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

A B C D

EN 420: 2003 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidfornemmelsetest: Min. 1, Max. 5

A B C D

EN 420: 2003 + A1:2009 Handsken er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis fimmerteringsarbejde.

EN 420: 2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
Fingerspidfornemmelsetest: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afpejler ikke den faktiske beskyttelsesniveau på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitage, nedbrydning osv. Handskerna må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASFORM OG STORRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUG:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt.

**RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har igennem en standardiseret test oplyst kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

**Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.**  
**VYSVĚTLENÍ PIKTogramŮ**  
O = Pod minimální úroveň vykonávanosti pro dané jednotlivé nebezpečí.  
X = Někdy podrobeno testu nebo je testováno metodu nevhodnou pro druh nebo materiál rukavice

**OVĚŘENÍ RUKAVICE CHRÁNICÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY**  
Úroveň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaní rukavice.  
**EN 388:2003**  
A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4  
B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5  
C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4  
D. Odolnost vůči propichnutí, Min. 0. Max. 4

**OVĚŘENÍ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

**OVĚŘENÍ RUKAVICE - NEBĚŽNÉ RUKAVICE, ABY POSKYTOVALY TĚŽKÉ PŮHODNÉ PŘI POŽITÍ**  
Rukavice je na testě, než běžné rukavice, aby poskytovaly těžké pohodlí při požítí pro zvláštní účely, například při jemné montáži prvků.

**OVĚŘENÍ RUKAVICE - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY**  
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

**OVĚŘENÍ RUKAVICE - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**

**POJASNĚNÍ K SIMBOLAM**  
O = níže minimálního úrovně udržitelnosti v daném rozsahu  
X = modely ne podrobeny data testu ili metoda testování ne připraveni pro daný model

**EN 388:2003**  
Zaštitné perchaty ot mekhanicheskikh rizikov  
Urovň ochrany jsou měřeny v oblasti dlaní části perchaty.

**EN 388:2003**  
A. Odolnost k porušení, Min. 0. Max. 4  
B. Odolnost k rozřezu, Min. 0. Max. 4  
C. Ústojivost k rázu, Min. 0. Max. 4  
D. Ústojivost k prouhu, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
Zaštitné perchaty - obšee třebovani a metody ispitaniy  
Test na podávnost palce: Min. 1. Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
Zaštitné perchaty - obšee třebovani a metody ispitaniy  
Test na podávnost palce: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

**Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.**  
**KUVAIMERKKIEN SELITYS**  
O = Allitaa suorituskyky vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta  
X = Et testattu tai testimenetelmä ei sovellu kääneen rakenteen tai materiaalin testaukseen

**EN 388:2003**  
A. Hankauskestävyys, Min. 0. Max. 4  
B. Villankestävyys, Min. 0. Max. 5  
C. Repäisykestävyys, Min. 0. Max. 4  
D. Puhkaisuuskyky, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
SUOLAJÄSINET - YLEISET VAATIMUKSET  
Tulokset suolajäsen testauksesta: Min. 1. Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
SUOLAJÄSINET - YLEISET VAATIMUKSET  
Tulokset suolajäsen testauksesta: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

**Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.**  
**EXPLICACIÓN DE LOS PICTogramas**  
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado  
X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no apropiado para el diseño o material del guante

**EN 388:2003**  
A. Resistencia a la abrasión, Min. 0. Max. 4  
B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0. Max. 5  
C. Resistencia al desgarramiento, Min. 0. Max. 4  
D. Resistencia a la punción, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA  
Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA  
Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
GUANTES DE PROTECCIÓN - PROPIEDADES ELECTROSTÁTICAS

**Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.**  
**PIIETDE SELGITUS**  
O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisaste.

**EN 388:2003**  
A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4  
B. Lõikekindlus, Min. 0. Max. 5  
C. Rebimiskindlus, Min. 0. Max. 4  
D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID  
Lükustest: Min. 1. Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID  
Lükustest: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
KAITSEKINDAD - ELEKTROSTATILISED OMAADUSED

**A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.**  
**A PIKTogramok Magyarazata**  
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre

**EN 388:2003**  
A. Koptásállóság, Min. 0. Max. 4  
B. Vágásállóság személy ellen, Min. 0. Max. 5  
C. Szakítóállóság, Min. 0. Max. 4  
D. Szúrásállóság személy ellen, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
VEDŐKESZTYŰ MECHANIKAI KÖRZAKATOK ELLEN  
A kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges előkés való használatnál például fém szerelési munkáknál.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
VEDŐKESZTYŰ - ÁLTALANOS KÖRZAKATOK ELLEN  
Vízszigetelési teszt: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
VEDŐKESZTYŰ - ELEKTROSTATIKUS TULAJDONSÁGOK

**Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.**  
**SPIEGAZIONE DEI PICTogrammi**  
O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato

**EN 388:2003**  
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0. Max. 4  
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0. Max. 5  
C. Resistenza allo strappo, Min. 0. Max. 4  
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA  
Test di destrezza: Min. 1. Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA  
Test di destrezza: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE

**Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.**  
**ŽENKLAI REIKŠMĖS**  
O = Žemiau minimalaus funkcinio lygmens individualiam pavojui

**EN 388:2003**  
A. Atsparumas trynimui, Min. 0. Max. 4  
B. Atsparumas pjūviui, Min. 0. Max. 5  
C. Atsparumas trūkims, Min. 0. Max. 4  
D. Atsparumas darui, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYJŲ METODAI  
Pirštų miklumo testas: Min. 1. Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS - BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYJŲ METODAI  
Pirštų miklumo testas: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS - ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS

**Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.**  
**PIKTogramu skaidrojums**  
O = zem minimālās ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudājumam

**EN 388:2003**  
A. Nodilumturība, Min. 0. Max. 4  
B. Noturība pret ietriecieniem, Min. 0. Max. 5  
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0. Max. 4  
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
CINDI AISZARDĪJUMĀ PĒT MEHĀNISKĀM RĪSĪEM  
Aizsardības līmeņi tiek mēriti cimdā plaukstas daļas zonā.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
AISZARDĪJUMĀ - VISPĀRĪGĀS PĒRŠABAS UN TESTĒŠANĀS METODS  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
Cimdi ir izkopi par standarta cimdus, lai nodrošinātu komfortu īpašiem mērģiem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.

**EN 420:2003**  
AISZARDĪJUMĀ - VISPĀRĪGĀS PĒRŠABAS UN TESTĒŠANĀS METODS  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
AISZARDĪJUMĀ - ELEKTROSTATIKĀS ĪPAŠĪBAS

**Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.**

**EN 388:2003**  
A. Resistenza all'abrasione, Min. 0. Max. 4  
B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0. Max. 5  
C. Resistenza allo strappo, Min. 0. Max. 4  
D. Resistenza alla perforazione, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA  
Test di destrezza: Min. 1. Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA  
Test di destrezza: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
GUANTI PROTETTIVI - PROPRIETÀ ELETTROSTATICHE

**Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.**

**EN 388:2003**  
A. Atsparumas trynimui, Min. 0. Max. 4  
B. Atsparumas pjūviui, Min. 0. Max. 5  
C. Atsparumas trūkims, Min. 0. Max. 4  
D. Atsparumas darui, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYJŲ METODAI  
Pirštų miklumo testas: Min. 1. Max. 5

**EN 420:2003 + A1:2009**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS - BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYJŲ METODAI  
Pirštų miklumo testas: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
APSAUGINĖS PIRŠTINĖS - ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS

**Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.**

**EN 388:2003**  
A. Nodilumturība, Min. 0. Max. 4  
B. Noturība pret ietriecieniem, Min. 0. Max. 5  
C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0. Max. 4  
D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0. Max. 4

**EN 420:2003**  
CINDI AISZARDĪJUMĀ PĒT MEHĀNISKĀM RĪSĪEM  
Aizsardības līmeņi tiek mēriti cimdā plaukstas daļas zonā.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
AISZARDĪJUMĀ - VISPĀRĪGĀS PĒRŠABAS UN TESTĒŠANĀS METODS  
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1. Max. 5

**EN 16350:2014**  
Cimdi ir izkopi par standarta cimdus, lai nodrošinātu komfortu īpašiem mērģiem, piemēram, precīzas montāžas darbiem.



**Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.**

**VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN**  
0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het geven afzonderlijke gevaar  
X = Niet onderwerpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handchoen

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
Beschermingsniveau zijn de kenmerken van de handpalm van de handchoen.

**EN 388:2003**  
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4  
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurweerstand, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervaarigheidstest: Min. 1, Max. 5

De handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN EISEN EN TESTMETHODEN**  
Vingervaarigheidstest: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN**

**Predu požiutim tohto produktu si pozorne prečitajte tieto pokyny.**

**VYSVETLENIE PICTOGRAMOV**  
0 = Pod minimálnou úroveň výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvá  
X = Nemožno podrobne testovať alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odreninám, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**CHRÁNENIE RUKAVIC - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

Rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**CHRÁNENIE RUKAVIC - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY**  
Skúška obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
**CHRÁNENIE RUKAVIC - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI**

**Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**

**OBJAŚNIENIE PIKTODRAMÓW**  
0 = poziom skuteczności ochrony znajdujący się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.  
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału

**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
Poziomy ochrony są zmierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

**EN 388:2003**  
A. Odporność na ścieranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przecięcie, Min. 0, Maks. 5  
A. Odporność na rozdarcie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odporność na przekucie, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja przegród: Min. 1, Maks. 5

Rękawica krótsza od rękawicy standardowej, przeznaczona do zastosowań specjalnych, zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład precyzyjnych prac montażowych.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**REKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA**  
Klasyfikacja przegród: Min. 1, Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**REKAWICE OCHRONNE - WŁASCIWOŚCI ELEKTROSTATYCZNE**

**Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni inainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

**EN 388:2003**  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5  
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4  
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritate degetelor: Min. 1; Max. 5

Mâșna este mai scurtă decât mînșna standard pentru a spori confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrări fine de mână.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE**  
Test privind dexteritate degetelor: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
**MÂNȘII DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE**

**Predu uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**RAZLAGA PICTOGRAMOV**  
0 = pod najnižjo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerza za obliko ali material rökavice

**EN 388:2003**  
A. Odpornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4  
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0, najv. 5  
C. Odpornost proti trenju Najm. 0, najv. 4  
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**VAROVALNE ROKAVICE - SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE**  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
**VAROVALNE ROKAVICE - ELEKTROSTATIČNE LASTNOSTI**

**Bu ürün kullandandan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**

**SİMGELERİN ANLAMLARI**  
0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
X = Test edilmedi veya test yöntemi eldiven için uygundur

**EN 388:2003**  
A. Aşınma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bıçak kesmesi mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yirtirma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

İnce mantolı igtılı gibi özel amaçları için konfomu artırarak eldivenlerin daha kasdar.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ**  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
**KORUYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER**

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

Handchoen is korter dan een standaardhandchoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

Rokavice so krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namelih njihova uporaba udobnejša - na primer pri nastanem sestavljanju.

Ele oturma ve ebedat. Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından en sayfa da açıklanmıştır. EN 420:2003 standardını uygundur. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çık gevrek veya çok sık ürünler her türlü kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlanmaz.

# TEGERA® 55

Leather glove, half-lined, 1,2-1,4mm, full grain oxhide of top quality, cotton, jersey, Cat. II, grey, white, reinforced index finger, reinforced fingers and thumb, elasticated 180°, for heavy work



EN 388  
3122

EN 420:2003

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 50%, cotton 49%, natural latex 1%

INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 100%

SIZE 8, 9, 10, 11

DEXTERITY I

ECTYPE EXAMINATION Notified Body:0120 SGS United Kingdom,

West-ton-super-Ware, B522 GWA United Kingdom

6 PAIRS



EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Lekeåker, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.

**FÖRKLARING AV SYMBOLLER**  
 0 = Under minimumivån för angiven enskild fara  
 X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relaterat för produkten

**SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER**  
 Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata.

**EN 388:2003**  
 A. Nötningststånd, Min. 0, Max. 4  
 B. Skärststånd, Min. 0, Max. 5  
 C. Rivststånd, Min. 0, Max. 4  
 D. Puncturerststånd, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
 Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

Handskan är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t.ex. finmotoriseringsarbeten.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
 Test taktilitet/fingerfärlighet: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 SKYDDSHANSKAR  
 -ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

**VARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kam dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oavvärd produkt och kan påverkas av den pårestning de utsätts för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för inhakning. För EN 388:2003 gäller resultatet för materialet i ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt. Om produkten skadas gör den inte optimalt skydd utåt ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol har genom standardiserat provning, visat på bibehållens skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

## MODE D'EMPLOI CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

**EXPLICATION DES PICTOGRAMMES**  
 0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
 X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptés au type de gant/matériau

**EN 388:2003**  
 GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIQUES  
 Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

**A B C D**  
 A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
 B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
 C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
 D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
 Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
 Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 PROTECTIVE GLOVES  
 -ELECTROSTATIC PROPERTIES

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec, et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine. Une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHög RISIKO SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs anvisningarna noga för du brukar detta produkt.

**FÖRKLARING AV PVIKTÖGRAMMER**  
 0 = Under minimumskravet till ytelesnivå för denne individuella faren  
 X = Produktet är ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

**EN 388:2003**  
 VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER  
 Beskyttelsesniveauer er målt fra håndrygens område i håndflaten på hanske.

**A B C D**  
 A. Slitasjeste stand, Min. 0, Maks. 4  
 B. Skjærestand, Min. 0, Maks. 4  
 C. Rivestand, Min. 0, Maks. 4  
 D. Puncturerststand, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
 Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

Handsker er kortere enn standard størrelse for spesielle formål som f.eks ved finmotoriseringsarbeid.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
 Test taktilitet/fingerfærlighet: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 PROTECTIVE GLOVES  
 -ELECTROSTATIC PROPERTIES

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes under bruk og slitasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nære elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materialet sammen eller det sterkeste materialet.

**PASSFORM OG STORRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er løse eller for stramme begrenser bevegelsen og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kasseres. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. I henhold til miljøreguleringen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

## INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.

**EXPLANATION OF PICTOGRAMMS**  
 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
 X = Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material

**PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS**  
 Protection levels are measured from area of glove palm.

**EN 388:2003**  
 A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
 B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
 C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
 D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
 Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
 Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 PROTECTIVE GLOVES  
 -ELECTROSTATIC PROPERTIES

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection. **STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

## GEBRAUCHSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO BITTE DIE PRODUKT-SPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

**ERLÄUTERUNG DER PIKTÖGRAMME**  
 0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
 X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

**HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN**  
 Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

**EN 388:2003**  
 A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
 B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
 C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
 D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

**EN 420:2003**  
 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
 Test taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1, max. 5

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. Feinmotorischen Arbeiten zu bieten.

**EN 420:2003 + A1:2009**  
 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
 Test taktilität/Fingerspitzengefühl Min. 1, max. 5

**EN 16350:2014**  
 PROTECTIVE GLOVES  
 -ELECTROSTATIC PROPERTIES

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständig den Schutz bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder unsicheren Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwingend Auskunft über die Leistung der Außenseite wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz. **LAGERUNG UND TRANSPORT:** Einmalig trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein könnten. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

## BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLEHÖG RISIKO SE FÖRSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Läs instruktionerna grundigt, för ibruktagning av detta produkt.

**FÖRKLARING TILL PIKTÖGRAMMER**  
 0 = Under minimum ytelesnivå for den pågældende individuelle fare  
 X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til håndskedesign eller materiale

**BESKYTTELSEHANSKER MOD MEKANISKE RISIKI**  
 Genstrøkningsniveauerne er målt fra håndrygens område.

**EN 388:2003**  
 A. Slidstyrke, Min. 0, Maks. 4  
 B. Snitbestandighed, Min. 0, Maks. 5  
 C. Rivebestandighed, Min. 0, Maks. 4  
 D. Stikbestandighed, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
 BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
 Fingerspidfornemmelstest: Min. 1, Max. 5

Handsker er kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmotoriseringsarbejde.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
 BESKYTTELSEHANSKER - GENERELLE KRAV OG PROVNINGSMETODER  
 Fingerspidfornemmelstest: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
 PROTECTIVE GLOVES  
 -ELECTROSTATIC PROPERTIES

**ADVARSEL!** Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i PPE 89/686/EC, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afpejler ikke den faktiske beskyttelsesniveau på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydeevne, som temperatur, slitasje, nedbrydning osv. Handskerne må ikke benyttes i nærheden af bevægelige dele eller maskiner med ubeskyttede dele. For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2003 ikke nødvendigvis ydeevnen i det yderste lag.

**PASFORM OG STORRELSE:** Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau. **OPBEVARING OG TRANSPORT:** Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10° - +30°C. **INSPEKTION FØR BRUK:** Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. **RENGØRING:** Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Handsker markeret med et vaskesymbol har igennem en standardiseret test oplyst kontinuerlig ydeevne efter vask. **BORTSKAFFELSE:** I henhold til den danske lovgivning. **ALLERGENER:** Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.



Pred produkti tohto produktu si tento predtne pचेतेत्यo toky.
VYSVETLENÍ PIKTogramŮ
O = Pod minimální úrovní vykonanosti pro dané jednotlivé nebezpečí.

OVARNŲMI TIZO: Produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonání uvedenými níže.
OCHRANĚ RIZIKOVÉ CHRÁNICI PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY

EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0, Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0, Max. 5 C. Odolnost vůči přetření, Min. 0, Max. 4 D. Odolnost vůči propichnutí, Min. 0, Max. 4

EN 388:2003 OCHRANĚ RIZIKOVÉ - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 OCHRANĚ RIZIKOVÉ - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚ RIZIKOVÉ - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией
ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ
O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску

PREUVRÉKŮPŘEDJENÍ: Daný produkt vypracován pro (informační) ochranu podle směrnice ES PPE 89/686/EEC (informační) pro úroveň zadržení sk. níže).
РАЗМЕРЫ: Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003, относящейся к уровню комфорта, посадки и ограничению подвижности.

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИЗМЕРЯЮТСЯ В ОБЛАСТИ ЛАДОНОЙ ЧАСТИ ПЕРЧАТКИ.

EN 388:2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

EN 420: 2003 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ - ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KULUMERKINNÄT SELITYS
O = Allitaa suorituskykyä vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta

MEKANIINISII VAARILLA SUOJAVÄÄT KÄSINEET
Suojaväestä mitataan käsin käin kääntämällä käsin käin kääntämällä.
EN 388:2003 A. Hankauskestävyys, Min. 0, Max. 4 B. Villankestävyys, Min. 0, Max. 5 C. Repäisykestävyys, Min. 0, Max. 4 D. Puhkaisukestävyys, Min. 0, Max. 4

EN 388:2003 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT

EN 420: 2003 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT

EN 16350:2014 PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
EXPLICACIÓN DE LOS PICTogramas
O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado

EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasión, Min. 0, Max. 4 B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0, Max. 5 C. Resistencia al desgarrar, Min. 0, Max. 4 D. Resistencia a la punción, Min. 0, Max. 4

EN 388:2003 OCHRANĚ RIZIKOVÉ - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 OCHRANĚ RIZIKOVÉ - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚ RIZIKOVÉ - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

Luuge enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.
PILITDE SELGITUS
O = Antud individuaalski kohta alla minimaalse tootmisaste.

EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0, Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0, Max. 5 C. Rebimiskindlus, Min. 0, Max. 4 D. Tõrkekindlus, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID

EN 420: 2003 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETODID

EN 16350:2014 KAITSEKINDAD - ELEKTROSTATILISED OMAADUSED

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.
A PIKTogramOK MAGYARAZATA
O = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre

EN 388:2003 A. Kögödésállóság, Min. 0, Max. 4 B. Kárállóság szembeni, Min. 0, Max. 5 C. Szakítóállóság, Min. 0, Max. 4 D. Szúrásállóság szembeni, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 VÉDŐKESZTYŰ - ÁLTALANOS KÖRTELMELENYES VIZSGALATI MÓDSZEREK

EN 420: 2003 VÉDŐKESZTYŰ - ÁLTALANOS KÖRTELMELENYES VIZSGALATI MÓDSZEREK

EN 16350:2014 VÉDŐKESZTYŰ - ELEKTROSTATIKUS TULAJDONSÁGOK

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
SPIEGAZIONE DEI PICTogramMI
O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato

EN 388:2003 A. Resistenza all'abrasione, Min. 0, Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama, Min. 0, Max. 5 C. Resistenza allo strappo, Min. 0, Max. 4 D. Resistenza alla perforazione, Min. 0, Max. 4

EN 388:2003 OCHRANĚ RIZIKOVÉ - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 OCHRANĚ RIZIKOVÉ - OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014 OCHRANĚ RIZIKOVÉ - ELEKTROSTATICKÉ VLASTNOSTI

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.
ŽENKLŲ REIKŠMĖS
O = Žemiau minimalaus funkcinio lygmens individualiam pavojui

EN 388:2003 A. Atsparumas trynimui, Min. 0, Max. 4 B. Atsparumas pjūviui, Min. 0, Max. 5 C. Atsparumas trūkimas, Min. 0, Max. 4 D. Atsparumas daržams, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYJŲ METODAI

EN 420: 2003 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS, BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYJŲ METODAI

EN 16350:2014 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS - ELEKTROSTATINĖS SAVYBĖS

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.
PIKTogramu SKaidrojums
O = zem minimālās ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam

EN 388:2003 A. Nodurbumturība, Min. 0, Max. 4 B. Noturība pret iegrizumiem, Min. 0, Max. 5 C. Noturība pret plīsumiem, Min. 0, Max. 4 D. Noturība pret caurduršanu, Min. 0, Max. 4

EN 420: 2003 AIZSARGCIMDI - VISPĀRĪGAS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODI

EN 420: 2003 AIZSARGCIMDI - VISPĀRĪGAS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODI

EN 16350:2014 AIZSARGCIMDI - ELEKTROSTATIKAS ĪPAŠĪBAS

Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.
EN 420: 2003 + A12009 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA Test di destrezza: Min. 1, Max. 5

Il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione.
EN 420: 2003 + A12009 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA Test di destrezza: Min. 1, Max. 5

Šis pirštinių trumpesnis at standartinę, kad būtų patogiau tam tikroms sąlygoms, pavyzdžiui, atliekant smulkų surinkimo, montavimo darbus.
EN 420: 2003 + A12009 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS - BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYJŲ METODAI Pirštinių miklumo testas: Min. 1, Maks. 5

Šis pirštinių trumpesnis at standartinę, kad būtų patogiau tam tikroms sąlygoms, pavyzdžiui, atliekant smulkų surinkimo, montavimo darbus.
EN 420: 2003 + A12009 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS - BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYJŲ METODAI Pirštinių miklumo testas: Min. 1, Maks. 5

Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar direktīvu PPE 89/686/EEC, precīzi ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti zemāk. Tomēr pieredze vērā, ka nevienam individuālam aizsardzības līdzeklim nevar nodrošināt pilnu aizsardzību, tādēļ, riska apstākļos, ir jāievēro piesardzības.
EN 420: 2003 + A12009 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA Test di destrezza: Min. 1, Max. 5

Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar direktīvu PPE 89/686/EEC, precīzi ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti zemāk. Tomēr pieredze vērā, ka nevienam individuālam aizsardzības līdzeklim nevar nodrošināt pilnu aizsardzību, tādēļ, riska apstākļos, ir jāievēro piesardzības.
EN 420: 2003 + A12009 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA Test di destrezza: Min. 1, Max. 5





## TEGERA® 55

Leather glove, half-lined, 1,2-1,4mm, full grain oxhide of top quality, cotton, jersey, Cat. II, grey, white, reinforced index finger, reinforced fingers and thumb, elasticated 180°, for heavy work

EN 388  
3122

EN 420:2003

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 50%, cotton 49%, natural latex 1%

INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 100%

SIZE 8, 9, 10, 11

DEXTERITY I

ECTYPE EXAMINATION Notified Body:0120 SGS United Kingdom, West-ton-super-Ware, B522 GWA United Kingdom

6 PAIRS



7 340118 306223

10  
X-LARGE

EJENDALS AB

Box 7, SE-793 21, Lekeåker, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

SV

Läs dessa instruktionsnottor noggrant innan du använder produkten.

## FÖRKLARING AV SYMBOLER

0 = Under minimumivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

## SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punctureringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420: 2003 SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Handskan är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420: 2003 + A1.2009

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

SKYDDSHANSKAR  
-ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

**VARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kam dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oavsett produkt och kan påverkas av den pårestning de utsätts för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för inhakning. För EN 388:2003 gäller resultatet för materialet inhop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C.

**INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt.

Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol har genom standardiserad provning, visat på bibehållen skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner.

**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

**ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material

## PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420: 2003 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003 + A1.2009

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

**STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

**ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIFIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003

A. Résistance à l'abrasion, Min. 0, Max. 4  
B. Résistance à la coupe, Min. 0, Max. 5  
C. Résistance à la déchirure, Min. 0, Max. 4  
D. Résistance à la perforation, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420: 2003 GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 420: 2003

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420: 2003 + A1.2009

EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES  
- ELECTROSTATIC PROPERTIES

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine. Une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

**ALLERGENS:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'

Pred produkti tohto produktu si tento predtché tyto pokyny. VYSVĚTĚNÍ PIKTogramŮ O = Pod minimální úroveň vykonanosti pro dané jednotlivé nebezpečí. X = Někdy podrobena testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice.

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. EXPLICACIÓN DE LOS PICTogramas O = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no apropiado para el diseño o material del guante

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. SPIEGAZIONE DEI PICTogrammi O = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato X = Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X = модель не проверялась для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.

OVARNŮM! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC-normin mukaisen suojan alla esitellyttä yksityiskohdallisella suojatyyksykäyttöön. On kuitenkin aina saatava tietää, että henkilökohtaisen suojan käyttö ei voi taata täydellistä suojaa sitä ja siksi on suositeltavaa jatkaa varovaisuutta. Suojatyyksykäyttöä ilmeisesti varten käsiin edustavasti suojattua, evätkä ne huonasta suojakäsineestä todellista kestoaksoa työpaikalla tuottava muista tilanteesta vakuuttavasti tekijöistä. Lian lämpötila, hankaussesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä lämpötila näitä käsiin läikkyvien osien tai suojamateriaalin osia sisältävien konesojien lähellä. Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta. EN 388:2003-normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta ulkoimien kerrosten suojatyyksykäyttöä.

OVARNŮM! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan PPE89/686/EEC-normin mukaisen suojan alla esitellyttä yksityiskohdallisella suojatyyksykäyttöön. On kuitenkin aina saatava tietää, että henkilökohtaisen suojan käyttö ei voi taata täydellistä suojaa sitä ja siksi on suositeltavaa jatkaa varovaisuutta. Suojatyyksykäyttöä ilmeisesti varten käsiin edustavasti suojattua, evätkä ne huonasta suojakäsineestä todellista kestoaksoa työpaikalla tuottava muista tilanteesta vakuuttavasti tekijöistä. Lian lämpötila, hankaussesta, laadun heikkenemisestä jne. Älä lämpötila näitä käsiin läikkyvien osien tai suojamateriaalin osia sisältävien konesojien lähellä. Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta. EN 388:2003-normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta ulkoimien kerrosten suojatyyksykäyttöä.

A termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4

OVARNŮM! Tento produkt je navrhán k poskytování ochrany uvedené v normě PPE 89/686/EEC s podrobnými úrovněmi vykonanosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatření. Úroveň vykonanosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné tvrné ochrany na pracovišti vzhledem k jiným faktorům ovlivňujícím vykonanost, například nepřesnosti oděru, dehydrataci, nepříznivé podmínky, únavu, úroveň rukavice v blízkosti pohybujících součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi. V případě rizikové se dvěma nebo více vrstvami nechráněných částí. EN 388:2003 A. Odolnost vůči oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odolnost vůči porušení, Min. 0. Max. 5 C. Odolnost vůči přetřetí, Min. 0. Max. 4 D. Odolnost vůči propíchnutí, Min. 0. Max. 4



**Verklaring van de Pictogrammen**  
0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het geven afzonderlijke gevaar  
X = Niet onderwerpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

**BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S**  
Beschermingsniveau zijn de aandelen van de handpalm van de handschoen.

**EN 388:2003**  
A. Slijtvastheid, Min. 0, Max. 4  
B. Snijweerstand, Min. 0, Max. 5  
C. Scheurweerstand, Min. 0, Max. 4  
D. Perforatieweerstand, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN  
EISEN EN TESTMETHODEN  
Vingervaarigheidstest: Min. 1, Max. 5

De handschoen is korter dan een standaardhandschoen, tenzij de constructie is verbeterd voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMEEN  
EISEN EN TESTMETHODEN  
Vingervaarigheidstest: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ELEKTROSTATISCHE EIGENSCHAPPEN  
Pasvorm en maten  
Alles maten veld aan de norm EN 420:2003 voor comfort, pasvorm en bewegelijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging binnen niet het optimale beschermingsniveau. OPSLAG EN TRANSPORT: De producten kunnen het beste worden opgeslagen in een droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10° - 30°C. INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK: Indien het product beschadigd raakt, breek het NIET de optimale beschermingsniveau. Gebruik geen chemicaliën of schepveerpoorten voor het schoonmaken van de handschoenen. Bij handschoenen die zijn gemarkeerd met een wasymbol of va gestandaardiseerde tests aangetoond te zijn ze na het wassen hun prestatieken blijven behouden. VERWILDERING: Volgens de laatste milieuregelingen, ALERGENEN: Dit product bevat onderdelen die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van teknen van overgevoeligheid. Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.

**EN 388:2003**  
A. Odornost na šćeranje, Min. 0, Maks. 4  
A. Odornost na prazćenje, Min. 0, Maks. 5  
A. Odornost na razradakje, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
REKAWICE OCHRONNE - WYMIAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA  
Klasyfikacja zerznosci palcow: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
REKAWICE OCHRONNE - WYMIAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA  
Klasyfikacja zerznosci palcow: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
REKAWICE OCHRONNE - WLASCIWOSCI ELEKTROSTATYCZNE

**EN 388:2003**  
A. Odornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4  
B. Odornost proti rezanju Najm. 0, najv. 5  
C. Odornost proti prebrudu Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
VAROVALNE ROKAVICE - SPOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
VAROVALNE ROKAVICE - SPOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
VAROVALNE ROKAVICE - SPOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 420: 2003**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE VLASTOSTI

**Przed rozpozaniem ytkowania produktu nalezy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.**

**OBJAŚNIENIE PIKTODRAMÓW**  
0 = poziom skuteczności ochrony znajdujący się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia.  
X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

**REKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROZENIAMI MECHANICZNYMI**  
Poziomy ochronny są zmierzone z obszaru części chwytnej rękawicy.

**EN 388:2003**  
A. Odornost na śćeranie, Min. 0, Maks. 4  
A. Odornost na prazćenje, Min. 0, Maks. 5  
A. Odornost na razradakje, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
REKAWICE OCHRONNE - WYMIAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA  
Klasyfikacja zerznosci palcow: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
REKAWICE OCHRONNE - WYMIAGANIA OGOLNE I METODY TESTOWANIA  
Klasyfikacja zerznosci palcow: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
REKAWICE OCHRONNE - WLASCIWOSCI ELEKTROSTATYCZNE

**EN 388:2003**  
A. Odornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4  
B. Odornost proti rezanju Najm. 0, najv. 5  
C. Odornost proti prebrudu Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
VAROVALNE ROKAVICE - SPOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
VAROVALNE ROKAVICE - SPOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
VAROVALNE ROKAVICE - SPOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 420: 2003**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE VLASTOSTI

**Parcurgeti cu atentie aceste instructiuni înainte de utilizarea produsului.**

**EXPLICAŢII PRIVIND PICTOGRAMELE**  
0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv  
X = Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mânășilor

**MÂNȘII DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE**  
Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmii mânășii.

**EN 388:2003**  
A. Rezistență la abraziune, Min. 0, Max. 4  
B. Rezistență la tăiere, Min. 0, Max. 5  
C. Rezistență la perforare, Min. 0, Max. 4  
D. Rezistență la rupere, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

Mânșile este mai scurt decât mânșile standard pentru a sport confortul pentru utilizatori speciale - de exemplu, lucrări fine de mână.

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
MÂNȘII DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE  
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

**EN 16350:2014**  
MÂNȘII DE PROTECȚIE - PROPRIETĂȚI ELECTROSTATICE

**EN 388:2003**  
A. Apăsarea mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bükük kesmesi mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yirtirma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
KORYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
KORYUCU ELDIVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
KORYUCU ELDIVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER

**EN 420: 2003**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE VLASTOSTI

**Préd použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.**

**VYSVETLENIE PIKTODRAMOV**  
0 = Pod minimálnou úrovnou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvá  
X = Nebol podrobne testovaný alebo nie je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

**OCHRANNE RUKAVICE CHRÁNIAJCE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI**  
Úroveň ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice.

**EN 388:2003**  
A. Odolnosť voči odreninám, Min. 0, Max. 4  
B. Odolnosť voči prerazaniu, Min. 0, Max. 5  
C. Odolnosť voči roztrhnutiu, Min. 0, Max. 4  
D. Odolnosť voči prepichnutiu, Min. 0, Max. 4

**EN 420: 2003**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE VLASTOSTI

**Préd uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.**

**RAZLAGA PIKTODRAMOV**  
0 = pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost  
X = ni bilo predloženo v preskus ali preskusa metoda ni primerza za obliko ali material rokavice.

**VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI**  
Ravniti zaščite se merijo na območju dlani rokavice.

**EN 388:2003**  
A. Odornost proti obrabi Najm. 0, najv. 4  
B. Odornost proti rezanju Najm. 0, najv. 5  
C. Odornost proti prebrudu Najm. 0, najv. 4

**EN 420: 2003**  
VAROVALNE ROKAVICE - SPOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
VAROVALNE ROKAVICE - SPOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 16350:2014**  
VAROVALNE ROKAVICE - SPOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE  
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5

**EN 420: 2003**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE VLASTOSTI

**Bu ürün kullandandan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.**

**SİMGELERİN ANLAMLARI**  
0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında  
X= Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımı veya malzemesine uygun değil

**MEXANİK RİSKLERE KARŞI KORYUCU ELDİVENLER**  
Korusma seviyeleri, eldiven arası bölgelerinden ölçülmüştür.

**EN 388:2003**  
A. Apăsarea mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
B. Bükük kesmesi mukavemeti, Min. 0, Maks. 5  
C. Yirtirma mukavemeti, Min. 0, Maks. 4  
D. Delinme mukavemeti, Min. 0, Maks. 4

**EN 420: 2003**  
KORYUCU ELDİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
KORYUCU ELDİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ  
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5

**EN 16350:2014**  
KORYUCU ELDİVENLER - ELEKTROSTATİK ÖZELLİKLER

**EN 420: 2003**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE VLASTOSTI

**EN 420: 2003**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE VLASTOSTI

**EN 420: 2003**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE VLASTOSTI

**EN 420: 2003**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 420: 2003 + A1:2009**  
OCHRANNE RUKAVICE - VSEBOJNE POZIVADAVKY A TESTOVACIE METODY  
Skakla obratnosti prstov: Min. 1, Max. 5

**EN 16350:2014**  
OCHRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATISCHE VLASTOSTI

## TEGERA® 55

Leather glove, half-lined, 1,2-1,4mm, full grain oxhide of top quality, cotton, jersey, Cat. II, grey, white, reinforced index finger, reinforced fingers and thumb, elasticated 180°, for heavy work

EN 388  
3122

EN 420:2003

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Leather 50%, cotton 49%, natural latex 1%

INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton 100%

SIZE 8, 9, 10, 11

DEXTERITY I

ECTYPE EXAMINATION Notified Body:0120 SGS United Kingdom, West-ton-super-Ware, B522 GWA United Kingdom

6 PAIRS



7 340118 306230



EJENDALS AB

Box 7, SE-703 21, Lekeåker, Sweden  
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10  
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com

ejendals

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MEDELHÖG RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

SV

Läs dessa instruktionsnottor noggrant innan du använder produkten.

## FÖRKLARING AV SYMBOLLER

0 = Under minimumivån för angiven enskild fara  
X = Har inte genomgått provning eller metoden inte lämplig/relevant för produkten

## SKYDDSHANSKAR MOT MEKANISKA RISIKER

Skyddshansar gäller ytan av handskens handflata.

EN 388:2003

A. Nötningsmotstånd, Min. 0, Max. 4  
B. Skärmotstånd, Min. 0, Max. 5  
C. Rivmotstånd, Min. 0, Max. 4  
D. Punctureringsmotstånd, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003

Handskens är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex fimmerteringsarbeten.

EN 420:2003 + A1:2009

SKYDDSHANSKAR - ALLMÄNNA  
KRAV OCH PROVNINGSMETODER  
Test taktillit/fingerfärdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

SKYDDSHANSKAR  
-ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER

**VARNING!** Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med PPE 89/686/EC. Kam dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständig skydd och försiktighet måste alltid iaktas vid riskfyllda situationer. Skyddsvärna gäller för oavsett produkt och kan påverkas av den pårestning de utsätts för under användning t.ex. nötning, höga/låga temperaturer, degradation etc. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för inhakning. För EN 388:2003 gäller resultatet för materialet i ihop eller det med högsta värdet.

**STORLEK OCH PASSFORM:** Handskarna följer kraven i EN 420:2003 om inget annat anges på anvisningens första sida. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

**FÖRVARING OCH TRANSPORT:** Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° - +30°C. **INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING:** Använd aldrig en skadad produkt.

Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. **RENGÖRING:** Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Handskar märkta med tvättsymbol har genom standardiserat provning, visat på bibehållens skyddsfunktion efter tvätt. **AVFALL:** Enligt lokala regler och rutiner. **ALLERGENER:** Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material

## PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES  
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

**STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

MODE D'EMPLOI  
CATEGORIE II / CONCEPTION INTERMEDIAIRE  
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPECIQUES AU PRODUIT

FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

## EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

0 = sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné  
X = non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau

EN 388:2003

**GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MECANIKES**  
Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant.

A B C D

EN 420:2003

**GANTS DE PROTECTION - EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

Cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision.

EN 420:2003 + A1:2009

**EXIGENCES GENERALES ET METHODES D'ESSAI**  
Test de dextérité: Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES  
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

**AVERTISSEMENT!** Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la Directive Européenne 89/686/EC pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs - tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc. Ne pas utiliser ces gants à proximité de machines et outils en mouvement. La classification générale EN 388:2003 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface.

**AJUSTEMENT ET TAILLE:** Toutes les tailles sont conformes à EN 420:2003 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal. **ENTREPOSAGE ET TRANSPORT:** Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine. Une température comprise entre 10° et 30°C. **PRECAUTION D'EMPLOI:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessous. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. **ENTRETIEN:** Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants pourvus d'un sigle de lavage ont démontré par des tests standardisés que le lavage n'a aucun impact sur sa performance. **ELIMINATION:** Conformément aux législations environnementales locales. **ALLERGENES:** Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

GEBRAUCHSANWEISUNG  
KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO  
BITTE DIE PRODUKTSPECIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!

## ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME

0 = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko  
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

## HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN

Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.

EN 388:2003

A. Abriebfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
B. Schnittfestigkeit, Min. 0, Max. 5  
C. Reißfestigkeit, Min. 0, Max. 4  
D. Stichfestigkeit, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

Der Handschuh ist etwas kürzer als der Standard, um dem Benutzer erhöhten Komfort bei speziellen, wie bspw. feintouristischen Arbeiten zu bieten.

EN 420:2003 + A1:2009

SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN  
Test Taktillit/Fingerspitzengefühl, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES  
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

**WARNHINWEIS!** Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß PSA 89/686/EWG zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten, kein einzelnes Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung kann vollständig schützen bieten. In allen Risikosituationen ist immer mit höchster Vorsicht zu handeln. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder unsicheren Teilen einer Maschine verwenden. Einzugsgefahr! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2003 nicht zwingenmäßig die Leistung der Außenseite wieder.

**PASSFORM UND GRÖSSEN:** Alle Größen entsprechen EN 420:2003 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

**LAGERUNG UND TRANSPORT:** Mühselig trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern. **VOR GEBRAUCH PRÜFEN:** Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. **SÄUBERUNG:** Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Sind die Handschuhe mit dem "waschbar" Symbol gekennzeichnet, können die Handschuhe nach Anleitung gereinigt werden, sie bieten weiterhin den angegebenen Schutz. **ENTSORGUNG:** Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen. **ALLERGIEHINWEIS:** Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein könnten. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.



FR

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

## FÖRKLARING AV PVIKTORGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytelesnivå for denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

**VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER**  
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanske.

A B C D

EN 420:2003

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

Handskens er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks ved fimmerteringsarbeid.

EN 420:2003 + A1:2009

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES  
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes underbruk og slitasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materialet sammen eller det sterkeste materialet.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme begrenser bevegelsen og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kasseres. Brug aldri et skadet produkt. **RENGJØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

INSTRUCTIONS FOR USE  
CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN  
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

EN

Carefully read these instructions before using this product.

## EXPLANATION OF PICTOGRAMS

0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard  
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the given design or material

## PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

Protection levels are measured from area of glove palm.

EN 388:2003

A. Abrasion resistance, Min. 0, Max. 4  
B. Blade cut resistance, Min. 0, Max. 5  
C. Tear resistance, Min. 0, Max. 4  
D. Puncture resistance, Min. 0, Max. 4

A B C D

EN 420:2003

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 420:2003 + A1:2009

The glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work.

EN 420:2003 + A1:2009

PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS  
Finger dexterity test, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES  
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

**WARNING!** This product is designed to provide protection specified in PPE 89/686/EC with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks. The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2003 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. EN 16350:2014: The person wearing the electrostatic dissipative protective gloves shall be properly earthed e.g. by wearing adequate footwear. Electrostatic dissipative protective gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres or while handling flammable or explosive substances. The electrostatic properties of the protective gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen-enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

**FITTING AND SIZING:** All sizes comply with the EN 420:2003 for comfort, fit and dexterity. If not explained on the front page. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.

**STORAGE AND TRANSPORT:** Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C. **INSPECTION BEFORE USE:** If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. **CLEANING:** Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Gloves marked with a washing symbol have through standardised testing demonstrated continued performance after washing. **DISPOSAL:** According to local environmental legislations. **ALLERGENS:** This product contains components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.



FR

BRUKSANVISNING  
KATEGORI II / MIDDLES RISIKO  
SE FRAMSIDAN FÖR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

NO

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.

## FÖRKLARING AV PVIKTORGRAMMER

0 = Under minimumskravet til ytelesnivå for denne individuelle faren  
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

EN 388:2003

**VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER**  
Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hanske.

A B C D

EN 420:2003

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

Handskens er kortere enn standard størrelse og kan ikke komforten for spesielle formål som f.eks ved fimmerteringsarbeid.

EN 420:2003 + A1:2009

VERNEHANSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER  
Test taktillit/fingerfærdighet, Min. 1, Max. 5

EN 16350:2014

PROTECTIVE GLOVES  
-ELECTROSTATIC PROPERTIES

**ADVARSEL!** Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifiseres i PPE 89/686/EC med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsesfaktorer på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes underbruk og slitasje før høy temperatur og degerasjon. Ikke bruk disse hanskene nær elementer som beveger seg eller maskiner som har ubeskyttede deler. For EN 388:2003 gjelder resultatet for materialet sammen eller det sterkeste materialet.

**PASSFORM OG STØRRELSE:** Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Brug bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme begrenser bevegelsen og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Bar lagres tørt og mørkt i originalemballasje, mellom +10° - +30°C. **KONTROLL FØR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kasseres. Brug aldri et skadet produkt. **RENGJØRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Hanser merket med vaskesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljølovgivningen på stedet. **ALLERGENER:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.



Pred produkti tohto produktu si tento predzete tyto pokyny.

VYSVETLENI PIKTogramŲ O = Pod minimalni űrovnj vykonnosti pro danj jednotlivj nebezpej. X = Nelzya podrobne testu nebo je testovaci metoda nevhodnj pro dvrh nebo materiřl rukavice

OHRRANNE RUKAVICE CHRANICI PŘED MECHANICKYMI RIZIKY űrovnj ochrany jsou mřenj v oblasti dnrh rukavice.

EN 388:2003 A. Odnošt vřtj oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odnošt vřtj pofezu, Min. 0. Max. 5 C. Odnošt vřtj pferzēn, Min. 0. Max. 4 D. Odnošt vřtj propichu, Min. 0. Max. 4

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

Rukavice je na testē, nelz bēžnē rukavice, aby poskytovaly teplj pohodl j teplj pohodl j po zvlřtnj dēlnj napřiklad j t jennj montāžn j praci.

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - ELEKTROSTATICE VLASTNOSTI

INSTRUCCIONES DE USO CATEGORÍA II / DISEÑO INTERMEDIO CONSULTA LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

EXPLICACION DE LOS PICTogramas O = por debajo del nivel de rendimiento m nimo para el riesgo individual dado X = no sometido a la prueba o bien m tido de prueba no apropiado para el diseo o material del guante

GUANTES DE PROTECCION PRETA A RIESGOS MECANICOS Los niveles de proteccion se miden en la zona de la palma del guante.

EN 388:2003 A. Resistencia a la abrasion, Min. 0. Max. 4 B. Resistencia a los cortes por hoja, Min. 0. Max. 5 C. Resistencia al desgarramiento, Min. 0. Max. 4 D. Resistencia a la punccion, Min. 0. Max. 4

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

El guante es ms corto que un guante estandar con el fin de mejorar el confort para fines especiales; por ejemplo, trabajos de montaje de precisin.

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

GUANTES DE PROTECCION: REQUISITOS GENERALES Y METODOS DE PRUEBA Prueba de destreza digital: Min. 1. Max. 5

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X = модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИЗМЕРЯЮТСЯ В ОБЛАСТИ ЛАДОНОЙ ЧАСТИ ПЕРЧАТКИ.

EN 388:2003 A. Odnošt vřtj oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odnošt vřtj pofezu, Min. 0. Max. 5 C. Uстойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4 D. Uстойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

INSTRUKCIJA PRO EKSPLOATACIJI KATEGORIJA II / KAITSEUSI MEHANAALISI OHTUDE EEST KUKSIKASJALIKU TOOTEFINOLEATE ESELEHLE ET

Lugege enne antud toote kasutamist k채esolevat juhendit hoolikalt.

PILTIDE SELGITUS O = Antud individuaalsiks kohta alla minimaalse tootmisastme. X = Ei esitatud testitulemusi vee testimist polnud kindsi disaini vii materjal jaoks sobilik.

KAITSEKINDAD MEHANAALISI OHTUDE EEST Kaitsetest nndotekate kindsa kindsa piirkonnast.

EN 388:2003 A. Kulumiskindlus, Min. 0. Max. 4 B. Lõikekindlus, Min. 0. Max. 5 C. Rebemiskindlus, Min. 0. Max. 4 D. Tõrkekindlus, Min. 0. Max. 4

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

Kinnas on eriotstarbelise töö - nilkete detailisud eelavate koostisosaide vastastamiseks standardeid kindast lihtne.

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTIMETOOD Lükustest: Min. 1. Max. 5

PREUDPREDŽEENIDI DANNIY PRODUKT RAZRABOTAN DLA OBEZPECHENIYA ZASHITI S GOSLONO DIZIREKTIVE PE 89/686/EC (INFORMACIJA PO UROVNIM ZASHITE S.N. NIJE). TOME NE MENJE, POMNITE O TOM, CHO NI ODO SREDSTVO INDIVIDUALNOJ ZASHITE NE MOJET OBEZPECHIT ABSOLJUTNOJ ZASHITU. UROVNIJ EFJEKTIVNOSTI OTCENIVAJU K NOLIVU IZMERENIU. BEZ UCHETA DOPOLNITELNYH FAKTOROV NA RABOTNOJ MESTE, TAKIJE KAK TEMPERATURA, TRENIJA, RAZRUŠENIE. DLA PEREPAKOV S DVIJANIJ I BOLŠIM KOLIČESTVOM SUDOV KOMPLEKSNAJ KLASIFIKACIJI, V SOOTVETSTVIJ S DIRREKTIVOJ EN 388:2003, NE OBYAZATELNO HARAKTERIZIROV UROVNEJ USTOJČIVOSTI VYŠNEGO ŠRIVKA.

РАЗМЕРЫ. Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003, относящейся к норме комфорта, посадки и ограничениям подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будет стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10...+30 C. СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ. Для перчаток оговаривается использование - 5 месяцев от даты производства. Дата производства указана на упаковке. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. Если перчатка повреждена, она не обеспечивает уровень защиты. Как тестировать перчатку, чтобы утилизировать. Никогда не используйте поврежденные продукты. ОЧИСТКА. Не используйте химические средства и острые предметы для очистки перчаток. Перчатки с символом «Искра возможна» обеспечивают заявленный уровень защиты и после стирки. УТИЛИЗАЦИЯ. В соответствии с местными природоохраняющими нормами и требованиями. АЛЕРГИЯ. Для перчаток содержат компоненты, которые могут быть потенциально аллергоопасными. Не используйте при признаках гиперчувствительности. Для подробной информации обратитесь в компанию Etnaflex. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается.

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

INSTRUKCIJA PRO EKSPLOATACIJI KATEGORIJA II / PROVAIDINIŲ DIZAINIŲ INFORMACIJA O PRODUKTO GN. NA TITULINIŲ STRAIPNIAI RU

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ O = ниже минимального уровня устойчивости к данному риску X = модель не предназначена для теста или метода тестирования не пригоден для данной модели

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ УРОВНИ ЭФФЕКТИВНОСТИ ИЗМЕРЯЮТСЯ В ОБЛАСТИ ЛАДОНОЙ ЧАСТИ ПЕРЧАТКИ.

EN 388:2003 A. Odnošt vřtj oděru, Min. 0. Max. 4 B. Odnošt vřtj pofezu, Min. 0. Max. 5 C. Uстойчивость к разрыву, Min. 0. Max. 4 D. Uстойчивость к проколу, Min. 0. Max. 4

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

OHRRANNE RUKAVICE - OBECNE POZADAVKY A TESTOVACI METODY Zkouška obratnosti prstů: Min. 1. Max. 5

&lt;

